



# PREISLISTE 2019 HEILBAD PODĚBRADY



# HEILBAD PODĚBRADY

Das Heilbad Poděbrady AG gehört seit dem Jahre 1908 zum beliebtesten traditionellen Bad im Mittelböhmen. In diesem Jahr feiern wir schon 111 Jubiläen. Die Neuheit von 2019 ist das neue und moderne Gebäude des Sommerbad. Das Heilbad Poděbrady bietet nicht nur Wellness-, sondern auch Heilaufenthalte an. Die Kuranwendungen nutzen mit Erfolg die Wirkung des stark mineralisierten Wassers aus. Kommen Sie nach Poděbrady an, erleben Sie die traditionelle Kuratmosphäre und fühlen Sie sich wohl.

## Hauptindikationen

- **Herz- und Kreislaufkrankheiten** (Behandlungen nach Herzoperationen des koronaren Bypasses, Zustände nach Operationen der Herzklappen, nach invasiven Eingriffen am koronaren Flussbett, Zustände nach Herztransplantationen und anderen Herzoperationen)
- **Stoffwechselkrankheiten** (Diabetes mellitus)
- **Krankheiten des Bewegungsapparats** (insbesondere Schmerzen der Wirbelsäule und der großen Gelenke)



# KURAUFENTHALTE

Das Heilbad Poděbrady bietet nicht nur Heilaufenthalte, sondern auch Wellness- und Entspannungsaufenthalte an. Wählen Sie den besten Päckchenaufenthalt für Sie aus. Falls Sie aus dem Angebot keinen festgestellten Aufenthalt nicht ausgewählt haben, stellen Sie sich den Aufenthalt mit den ausgewählten Kuranwendungen selbst zusammen.

## Unterkunft

Während Ihres Kuraufenthaltes im Heilbad Poděbrady können Sie sich in folgenden Hotels unterkommen:

- Hotel Libenský\*\*\*\*
- Hotel Bellevue Tlapák\*\*\*\*
- Hotel Zámeček\*\*\*\*
- Hotel Libuše\*\*\*
- Hotel Zimní lázně\*\*\*



## Kaffeehäuser und andere Objekte

### • Kaffeehaus Viola

Das Kaffeehaus Viola befindet sich direkt auf der Kurpromenade, verfügt über schöne Aussicht in den Kurpark und bietet seinen Gästen leckere hausgemachte Kuchen an.

### • Blaue Café Salon

Wir laden Sie herzlich ein in die stilvolle Blaue Café Salon, welcher liegt direkt im Hotel Zámeček. Kommen Sie und probieren Sie köstliche Gerichte, unsere hausgemachte Kuchen und guten Kaffee.

### • Galerie von Ludvík Kuba

Ist eine multifunktionaler Raum, der sich auf die Präsentation von moderner Kunst, Architektur und Design konzentriert.

## Kursaison 2019

Nebensaison	2. 1. – 31. 3. 2019
	1. 11. – 19. 12. 2019
Hauptsaison	1. 4. – 31. 10. 2019
	20. 12. – 1. 1. 2020

# KURHOTELS

## Hotel Libenský\*\*\*\*

Das Hotel Libenský ist das Hauptkurhaus vom Heilbad Poděbrady AG und dank seiner Lage direkt auf der Kurpromenade gehört zu den beliebtesten Hotels in Poděbrady. Das Hotel verfügt über 138 Zimmer, die mit Bad mit WC/ Dusche, Minibar, Telefon, Sat-TV und WIFI ausgestattet sind.

Die Hotelrezeption ist rund um die Uhr geöffnet und verfügt über eine Wechselstube.

Im Hotel befindet sich eigener Balneobetrieb, in dem einige Kurwendungen verlaufen.

Das Hotel stellt seinen eigenen Parkplatz zur Verfügung.

## Hotelunterkunft

Zimmer	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019; 20.12. – 1.1.2020) in €
Einzelzimmer	50	67
Doppelzimmer	84	109
Appartement	118	143

Die Preise gelten pro Zimmer/Nacht inklusive Frühstück.



# KURHOTELS

## Hotel Bellevue Tlapák\*\*\*\*



Hotel Bellevue Tlapak ist ab Mai 2017 neu im Angebot von Bad Podebrady A.G.

Das Gebäude befindet sich direkt an der Kur Kolonnade, neben dem Hotel Libensky und wurde nach einer Rekonstruktion eröffnet.

Das Hotel bietet Unterkunft in 40 Doppelzimmern und 4 Apartmans.

Alle Zimmer verfügen über ein eigenes Bad, TV, Telefon und Wifi.

Die Rezeption ist 24 Stunden eröffnet und akzeptiert Bargeld und Kreditkarten.

Das Hotel hat keinen eigenen Balneobetrieb.

### Hotelunterkunft

Zimmer	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019; 20.12. – 1.1.2020) in €
Doppelzimmer (besetzt mit 1 Person)	50	67
Doppelzimmer	84	109
Appartement	118	143

Die Preise gelten pro Zimmer/Nacht inklusive Frühstück.

Die Behandlungen befinden sich in einem benachbarten Hotel Libensky und dann weiter im Sommerbad und Centralbad gegenüber.

Das Hotel verfügt über einen eigenen Parkplatz.



# KURHOTELS

## Hotel Zámeček\*\*\*\*

Das Hotel Zámeček bietet seinen Gästen modernen Komfort in stillvoller Umgebung. Das Hotel befindet sich in schöner Umgebung eines Waldparks am Ufer der Elbe, etwa 5 Fußminuten von der Kurpromenade und dem Stadtzentrum.

Der Hotelkomplex besteht aus Hauptgebäude und Dependance, insgesamt verfügt er über 60 Zimmer, die mit Minibar, Telefon, Sat-TV, WIFI sowie Badezimmer mit WC und Dusche oder Badewanne ausgestattet sind.

Im Hotel befindet sich ein eigenes a la carte Restaurant mit tschechischer und internationaler Küche, Bar und das Kaffeehaus Der Blaue Salon, wo Sie sich echte Kuratmosphäre genießen können. Das Hotel hat einen eigenen Friseur und einen Schönheitssalon.

### Hotelunterkunft

Zimmer	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019; 20.12. – 1.1.2020) in €
Einzelzimmer	46	58
Doppelzimmer	76	97
Appartement	109	130

Die Preise gelten pro Zimmer/Nacht inklusive Frühstück.



# KURHOTELS

## Hotel Libuše\*\*\*

Das familiäre Hotel Libuše befindet sich am Rande der Kurpromenade direkt im Stadtzentrum. Das Hotel verfügt über sein eigenes gemütliches Restaurant. Alle Zimmer sind mit Bad mit Dusche/WC, Sat-TV, Telefon ausgestattet. Die Kuranwendungen erfolgen in der benachbarten Kurpoliklinik Zentralbad und neue und moderne Gebäude des Sommerbad etwa 2 Fußminuten vom Hotel.

### Hotelunterkunft

Zimmer	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019; 20.12. – 1.1. 2020) in €
Einzelzimmer	36	50
Doppelzimmer	54	79
Appartement	88	113

Die Preise gelten pro Zimmer/Nacht inklusive Frühstück.



## Hotel Zimní lázně\*\*\*

Das Hotel befindet sich im Stadtzentrum und ist mit dem Glasdurchgang mit dem Hotel Libenský verbunden. Das Hotel hat sein eigenes Rehabilitationsbassin. Alle gemütlich ausgestatteten Zimmer verfügen über Bad mit WC/Dusche, Sat-TV und Telefon. Die Kuranwendungen erfolgen in der benachbarten Kurpoliklinik Zentralbad und neue und moderne Gebäude des Sommerbad etwa 5 Fußminuten vom Hotel.

### Hotelunterkunft

Zimmer	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019; 20.12. – 1.1. 2020) in €
Einzelzimmer	42	54
Doppelzimmer	63	88
Appartement	97	122

Die Preise gelten pro Zimmer/Nacht inklusive Frühstück.



# KURAUFENTHALTE

## RELAXKUR

Entspannen Sie sich weit vom Tagessorgen und genießen Sie echte Kuratmosphäre. Das Heilbad Poděbrady hat in seinem Angebot viele Heilanwendungen, die Sie laut ärztlicher Verschreibung bekommen, um Ihre Gesundheit zu verstärken und sich wohl zu fühlen.

**Dauer:** mindestens 7 Nächte

### Unterkunft

Halbpension

### Programm:

- 1x ärztliche Untersuchung
- 10 Kuranwendungen pro Woche (laut ärztlicher Verschreibung)

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Nacht	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	44	53
Hotel Zimní lázně***	49	56
Hotel Zámeček****	53	58
Hotel Libenský****	58	64
Hotel Bellevue Tlapák****	58	64

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht



# KURAUFENTHALTE

## KOMPLEXE HEILKUR

Vorbeugen Sie den Krankheiten und probieren Sie die Heilwirkungen des natürlichen Mineralwassers zu nutzen. Am Anfang des Aufenthalts absolvieren Sie eine ärztliche Untersuchung und der Arzt verschreibt Ihnen geeignete Kuranwendungen, um Ihre Gesundheit zu verstärken.

**Dauer:** mindestens 7 Nächte

### Unterkunft

Vollpension

### Programm:

- 1x ärztliche Aufnahmeuntersuchung inklusive EKG
- 1x ärztliche Kontrolluntersuchung
- 16 Kuranwendungen pro Woche (laut ärztlicher Verschreibung)

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Nacht	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	58	69
Hotel Zimní lázně***	64	71
Hotel Zámeček****	67	76
Hotel Libenský****	76	87
Hotel Bellevue Tlapák****	76	87

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison; 12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht

# KURAUFENTHALTE

## INTENSIVE KOMPLEXE HEILKUR

Schöpfen Sie Ihre Lebenskraft und festigen Sie sich Ihre Gesundheit. Kommen Sie nach Heilbad Poděbrady und probieren intensive komplexe Heilkur aus. Am Anfang des Aufenthalts absolvieren Sie eine ärztliche Untersuchung und der Arzt verschreibt Ihnen geeignete Kuranwendungen. Machen Sie das Beste für Ihre Gesundheit.

**Dauer:** 21 Nächte

### Unterkunft

Vollpension

### Programm:

- 1x ärztliche Aufnahmeuntersuchung inklusive EKG
- 1x ärztliche Kontrolluntersuchung
- 54 Kuranwendungen pro Aufenthalt (laut ärztlicher Verschreibung)
- 1x freier Eintritt zum Tanzabend

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Aufenthalt	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	1113	1155
Hotel Zimní lázně***	1197	1302
Hotel Zámeček****	1281	1386
Hotel Libenský****	1386	1491
Hotel Bellevue Tlapák****	1386	1491

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht

# KURAUFENTHALTE



## SENIORENWOCHE

Erleben Sie das traditionelle Heilkurprogramm.

Während Ihres Kuraufenthalts schöpfen Sie die Energie und verstärken Sie Ihr Organismus. Kommen Sie nach Heilbad Poděbrady um sich zu entspannen.

**Dauer:** 7 Nächte

### Unterkunft

Halbpension

### Programm:

- 1x ärztliche Konsultation
- 2x Oxygentherapie
- 3x Kohlensäurebad
- 2x Teilkörpermassage
- 1x Salzhöhle
- 1x Voucher Kaffee&Kuchen
- 1x freier Eintritt zum Tanzabend

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Aufenthalt	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	287	371
Hotel Zimní lázně***	343	392
Hotel Zámeček****	371	406
Hotel Libenský****	406	469
Hotel Bellevue Tlapák****	406	469

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht



# KURAUFTHALTE

## SCHNUPPERKUR

Genießen Sie die Entspannung und konzentrieren Sie sich an Ihre Gesundheit und Lebensbegehnen. Probieren Sie unsere Schnupperkur und fühlen Sie sich ausgeruht und lebhaft.

**Dauer:** 7 Nächte

### Unterkunft

Halbpension

### Programm:

- 1x ärztliche Konsultation
- 2x Kohlensäurebad
- 1x Perlbad
- 2x Teilkörpermassage
- 2x Salzhöhle
- 1x Voucher Kaffee&Kuchen

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Aufenthalt	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	287	336
Hotel Zimní lázně***	329	392
Hotel Zámeček****	343	406
Hotel Libenský****	392	448
Hotel Bellevue Tlapák****	392	448

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht



# KURAUFTHALTE

## DAMENWOCHE

Erleben Sie einen wundervollen Kuraufenthalt und lassen Sie sich verziehen. Genießen Sie beruhigende Massagen, Kurpackungen, Kuratmosphäre und noch mehr von unserem Bad.

**Dauer:** 7 Nächte

### Unterkunft

Halbpension

### Programm:

- 1x Kohlensäurebad
- 2x Zusatzbad – Rose
- 2x Teilkörpermassage
- 1x Haferpackung – Gesicht und Dekolletee
- 1x Teilkörperpackung – Zusatz Rose
- 1x Handparaffinpackung
- 1x Salzhöhle
- 1x Voucher Kaffee&Kuchen

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Aufenthalt	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	371	406
Hotel Zimní lázně***	392	469
Hotel Zámeček****	406	483
Hotel Libenský****	448	532
Hotel Bellevue Tlapák****	448	532

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht



# KURAUFTHALTE

## KUR ZUR PROBE

Entdecken Sie die Kurkraft, probieren Sie unseren Kurzaufenthalt aus. Lassen Sie sich Ihre Körper und Geist ausruhen, gönnen Sie sich Kurverziehen und Ruhe.

**Dauer:** 2 Nächte

### Unterkunft

Halbpension

### Programm:

- 1x Kohlensäurebad
- 1x Teilkörpermassage
- 1x Salzhöhle
- 1x Voucher Kaffee&Kuchen

### PREISLISTE

Preise pro Person im DZ/Aufenthalt	Nebensaison (2.1. – 31.3. 2019; 1.11. – 19.12. 2019) in €	Hauptsaison (1.4. – 31.10. 2019) in €
Hotel Libuše***	106	116
Hotel Zimní lázně***	112	122
Hotel Zámeček****	116	128
Hotel Libenský****	128	152
Hotel Bellevue Tlapák****	128	152

Einzelzimmer Zuschlag: 8 €/Nacht in Nebensaison;  
12 €/Nacht in Hauptsaison  
Appartement Zuschlag: 15 €/Nacht



# KURAUFENTHALTE

## AUFENTHALT NACH IHREM WUNSCH

Haben Sie sich aus unserem Angebot keinen Aufenthalt ausgewählt? Kein Problem, Sie können den Aufenthalt genau nach Ihren Wünschen und Anforderungen erleben. Schauen Sie sich unser Kuranwendungsangebot an und sagen Sie uns Ihre Wahl. Wir vorbereiten einen Aufenthalt direkt nach Ihrem Wunsch.

Haben Sie Anwendungen, Unterkunft und Verpflegung gewählt? Rufen Sie uns an: 00420 325 606 590 (Mo – Fr 7:00 – 15:30 Uhr).



# FREIVERKÄUFLICHE KURANWENDUNGEN

Wassertherapie	CZK
Kohlensäurebad	355
Perlbad	370
Bassin (max. 10 Personen, 1 Stunde)	490
Heilgymnastik im Bassin	190
Unterwassermassage	390
Manuelle Unterwassermassage	580
Honigbad	435
Bad mit Zusatz: Kneipp, Preiselbeeren, Wacholder mit Sanddorn, Kokos, Meeressalz, Rose, Whisky, Ingwer	390

Ganzkörperpackung	CZK
Remineralisierungs- und verfestigungspackung „Vital“	725
Detoxikationspackung mit Meeresalgen (gegen Zellulitis)	725
Schlammpackung aus dem Toten Meer	725
Ganzkörperpackung mit Zusatz: Preiselbeeren, Wacholder, Kokos, Rose, Whisky, Ingwer	725

Teilkörperpackung	CZK
Haferpackung - Gesicht und Dekolletee	410
Teilkörperpackung mit Zusatz: Preiselbeeren, Wacholder, Kokos, Rose, Whisky, Ingwer	495
Handparaffinpackung	170

Ganzkörpermassagen	CZK
Hot Stone Massage	980
Aromatherapeutische Massage	760
Klassische Ganzkörpermassage	655
Ganzkörpermassage mit Zusatz: Aloe Vera, Preiselbeeren mit Sanddorn, Wacholder mit Sanddorn, Kokos, Lavendel, Rose mit Sanddorn, Whisky, Ingwer	725

Teilkörpermassagen	CZK
Klassische Teilkörpermassage	390
Aromamassage – Gesicht und Dekolletee	380
Hot Stone Teilkörpermassage	540
Honigmassage	540
Meeresmassage	435
Candella Massage	540
Teilkörpermassage mit Zusatz: Aloe Vera, Preiselbeeren mit Sanddorn, Wacholder mit Sanddorn, Kokos, Lavendel, Rose mit Sanddorn, Whisky, Ingwer	435
Fussreflexzonenmassage	390
Lymphatische Fussmassage	310
Lymphatische Gesichtsmassage	310
Hydrojet (Massagebett)	335

Spezielleanwendungen	CZK
Inhalation	240
Oxygentherapie	270
Salzhöhle – Erwachsene	170
Salzhöhle – Kinder 3 – 15 Jahre, Senioren	100
Infrasauna	170
Dampfsauna	170
Trockenes Kohlensäurebad	355
Gruppengasbad im Bassin	100
Exilis für die Reduktion des Fettgewebes (1 Behandlungsstelle)	515

Die Behandlungen sind erst ab 18 Jahre.  
Gilt nicht für Salzhöhle und Swimbecken.



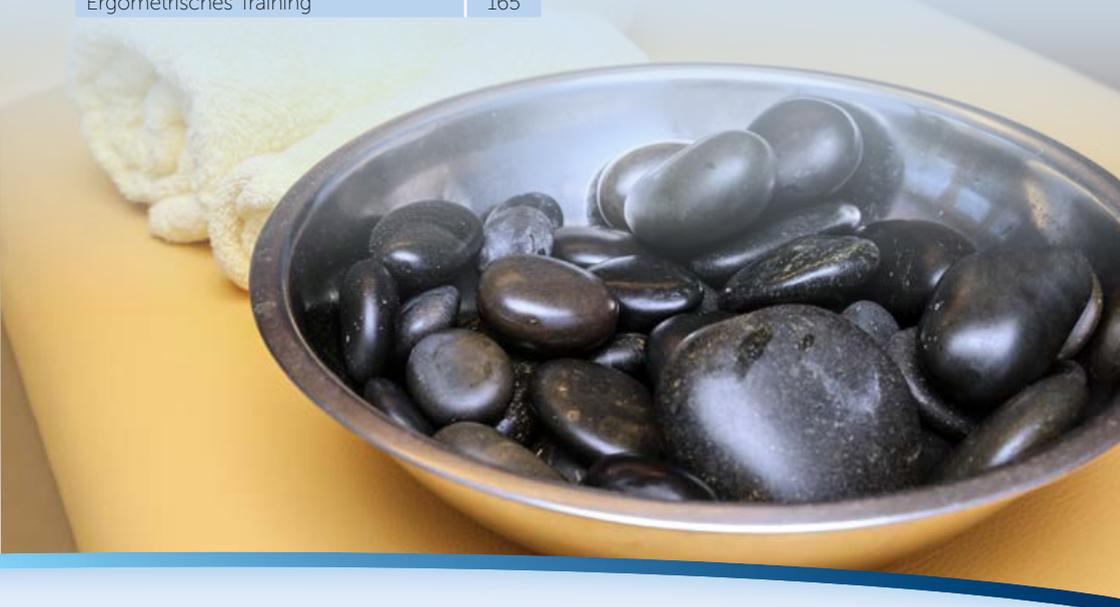
# KURANWENDUNGEN NACH ÄRZTLICHER KONSULTATION

Elektrobehandlungen	CZK
Endomed	195
Ultrashall	240
Diodynamik	195
Vierkammerbad	240
Magnet	265

Rehabilitation	CZK
Mobilisierung der Wirbelsäule	385
Reflexmassage	440
Individuelle Behandlungsgymnastik	410
Motorschiene	240

Sonstige Behandlungen	CZK
BIO – Lampe	130
Gasinjektion	180
Paraffinverband	330
Lymfoven	310
Wirbelbad	255
Walking – Training Polar	165
Gruppengymnastik	130
Ergometrisches Training	165

Krankenpflege	CZK
Fachärztliche Untersuchung	1260
Ärztliche Konsultation	155
EKG	260
EKG Holter	1890
Echokardiografie	1890
Wundversorgung	75
Blutdruckmessung	60
Injektionsapplikation i. v. (in Anwesenheit eines Arztes)	165
Injektionsapplikation i. v. (nach ärztlicher Konsultation)	110



# GESCHENKGUTSCHEIN

Schenken Sie den Gutschein ins Heilbad. Für jede Gelegenheit vorbereiten wir Ihnen der Geschenkgutschein für Ihre Verwandten und Bekannten, schenken Sie echtes Kurerlebnis.

Wählen Sie den Aufenthalt oder Gutscheinwert und geben Sie uns Bescheid. Der Gutschein schicken wir Ihnen per Post oder E-Mail.

## Kontakt:

[www.lazne-podebrady.cz/de](http://www.lazne-podebrady.cz/de)  
[ou4@lazne-podebrady.cz](mailto:ou4@lazne-podebrady.cz)  
[info@lazne-podebrady.cz](mailto:info@lazne-podebrady.cz)



# INFORMATIONEN

Hinweis: Es wird keine Kuranwendungen den Kindern unter 18 Jahre und schwangeren Frauen geleistet.

## Kurtaxe

Alle Gäste unter 70 Jahre bezahlen die Kurtaxe 15 CZK/Nacht.

## Haustiere

Auf Anfrage möglich; 300 CZK per Nacht.

## Parkplatz

Preisliste des Parkplatzes hängt von der Anzahl der Nächte ab.

1 bis 4 Nächte	70 CZK per Nacht
5 bis 13 Nächte	50 CZK per Nacht
14 und mehr Nächte	35 CZK per Nacht

Preisänderungen sind vorbehalten.

## Buchen Sie sich Ihren Aufenthalt:

Ihr Deutsch sprachige Partner

**tel.: 00420 325 606 590**

(Mo-Fr 7:00 - 15:30 Uhr)

**ou4@lazne-podebrady.cz**

Call-Zentrum

tel.: 00420 325 606 500

info@lazne-podebrady.cz

www.lazne-podebrady.cz/de

Lázně Poděbrady, a.s.

Náměstí Jiřího 39/I

290 33 Poděbrady

Tschechien

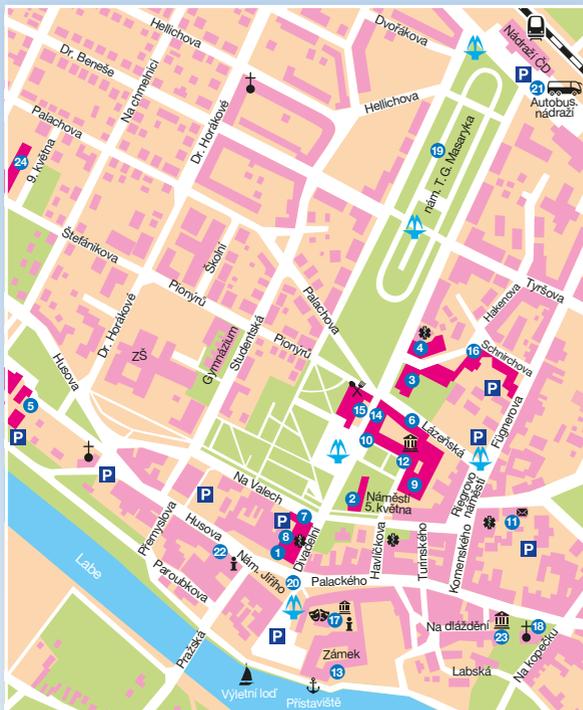




## Abstand von Prag

Das Bad Poděbrady liegt etwa 50 km östlich von Prag. Dank seiner gute Lage von der Hauptstadt Prag cca 30 Minuten ist unser Bad Poděbrady gut erreichbar mit Auto, Zug oder Bus.

## STADTPLAN



- 1 Direktori
- 2 Hotel Libuše
- 3 Hotel Libenský, Salzhöhle
- 4 Hotel Bellevue Tlapák
- 5 Hotel Zámeček
- 6 Letní lázně  
(hier erfolgen die Kuranwendungen)
- 7 Hotel G-Rex
- 8 Apotheke
- 9 Centrální lázně  
(hier erfolgen die Kuranwendungen)
- 10 Unterkunftszentrum
- 11 Post
- 12 Galerie Ludvíka Kuby
- 13 Kirche
- 14 Kaffeehaus Viola und Geschäftsabteilung
- 15 Kongresszentrum Lázeňská kolonáda
- 16 Hotel Zimní lázně
- 17 Theater Na Kovárně
- 18 Kirche
- 19 Kurpark
- 20 Jiřího náměstí (Hauptplatz)
- 21 Bahnhof
- 22 Rathaus
- 23 Museum
- 24 Rehabilitationszentrum Máj



**LÁZŇĚ PODEBRADY**  
AKČIOVÁ SPOLEČNOST

[www.lazne-podebrady.cz/de](http://www.lazne-podebrady.cz/de)